

Rezoliucinė dalis

1996 m. liepos 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1610/96 dėl augalų apsaugos priemonių papildomos apsaugos liudijimo sukūrimo 3 straipsnio 1 dalies b punktą reikia aiškinti kaip nedraudžiantį išduoti papildomos apsaugos liudijimą produktui, dėl kurio išduotas galiojantis leidimas pateikti į rinką pagal 1991 m. liepos 15 d. Tarybos direktyvos 91/414/EEB dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką, iš dalies pakeistos 2005 m. vasario 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 396/2005, 8 straipsnio 1 dalį.

(¹) OL C 220, 2009 9 12.

2010 m. lapkričio 11 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje (Augstākās tiesas Senāts (Latvijas Respublika) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Dita Danosa prieš LKB Līzings SIA

(Byla C-232/09) (¹)

(Socialinė politika — Direktyva 92/85/EEB — Priemonės, skirtos skatinti, kad būtų užtikrinta geresnė nėščių ir neseniai pagimdžiusių arba maitinančių krūtimi darbuotojų sauga ir sveikata darbe — 2 straipsnio a punktas ir 10 straipsnis — Sąvoka „nėščia darbuotoja“ — Draudimas atleisti iš darbo nėščią darbuotoją nuo jos nėštumo pradžios iki motinystės atostogų pabaigos — Direktyva 76/207/EEB — Vienodas požiūris į vyrus ir moteris — Kapitalo bendrovės valdybos narys — Nacionalinės teisės nuostatos, pagal kurias tokį narį galima atleisti iš pareigų be jokių apribojimų)

(2011/C 13/17)

Proceso kalba: latvių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Augstākās tiesas Senāts

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Dita Danosa

Atsakovė: LKB Līzings SIA

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Augstākās tiesas Senāts — 1992 m. spalio 19 d. Tarybos direktyvos 92/85/EEB dėl priemonių, skirtų skatinti, kad būtų užtikrinta geresnė nėščių ir neseniai pagimdžiusių arba maitinančių krūtimi darbuotojų sauga ir sveikata, nustatymo (dešimtoji atskira direktyva, kaip numatyta Direktyvos 89/391/EEB 16 straipsnio 1 dalyje) (OL L 348, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 5 sk., 2 t., p. 110) 10 straipsnio išaiškinimas — Darbuotojo sąvoka — Nacionalinės teisės akto, kuriuo leidžiama atleisti ribotos atsakomybės bendrovės valdymo organo narį be jokių apribojimų ir neatsižvelgiant į jo nėštumą, suderinamumas su direktyva

Rezoliucinė dalis

1. Kapitalo bendrovės valdybos narį, kuris šiai bendrovei teikia paslaugas ir yra neatsiejama šios bendrovės dalis, reikia laikyti turinčiu darbuotojo statusą pagal 1992 m. spalio 19 d. Tarybos direktyvą 92/85/EEB dėl priemonių, skirtų skatinti, kad būtų užtikrinta geresnė nėščių ir neseniai pagimdžiusių arba maitinančių krūtimi darbuotojų sauga ir sveikata, nustatymo (dešimtoji atskira direktyva, kaip numatyta Direktyvos 89/391/EEB 16 straipsnio 1 dalyje), jei jis tam tikrą laikotarpį vykdo veiklą vadovaujamas ar kontroliuojamas kito šios bendrovės organo ir už šią veiklą gauna atlyginimą. Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas turi, kiek būtina, patikrinti faktines aplinkybes ir įvertinti, ar taip yra jo nagrinėjamo ginčo atveju.

2. Direktyvos 92/85 10 straipsniui prieštarauja nacionalinės teisės nuostatos, kaip nagrinėjamosios pagrindinėje byloje, pagal kurias kapitalo bendrovės valdybos narį galima atleisti be jokių apribojimų, kai suinteresuotasis asmuo turi „nėščios darbuotojos“ statusą šios direktyvos prasme ir kai sprendimas jį atleisti priimtas iš esmės dėl nėštumo. Net jei atitinkama valdybos narė tokio statuso neturi, pagrindinėje byloje aprašytas funkcijas atliekančios valdybos narės atšaukimas dėl nėštumo arba dėl iš esmės nėštumu pagrįstos priežasties gali būti susijęs tik su moterimis ir todėl jis yra tiesioginė diskriminacija dėl lyties, kuria pažeidžiami 1976 m. vasario 9 d. Tarybos direktyvos 76/207/EEB dėl vienodo požiūrio į vyrus ir moteris principo taikymo įsidarbinimo, profesinio mokymo, pareigų paaugstinimo ir darbo sąlygų atžvilgiu, iš dalies pakeistos 2002 m. rugėjo 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/73/EB, 2 straipsnio 1 ir 7 dalys ir 3 straipsnio 1 dalies c punktas.

(¹) OL C 220, 2009 9 12.

2010 m. lapkričio 18 d. Teisingumo Teismo (aštuntoji kolegija) sprendimas byloje (Finanzgericht Baden-Württemberg (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Alketa Xhymshiti prieš Bundesagentur für Arbeit — Familienkasse Lörrach

(Byla C-247/09) (¹)

(Europos bendrijos bei jos valstybių narių ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimas dėl laisvo asmenų judėjimo — Reglamentai (EEB) Nr. 1408/71 ir Nr. 574/72 bei Reglamentas (EB) Nr. 859/2003 — Darbuotojų migrantų socialinė apsauga — Šeimos išmokos — Trečiosios valstybės pilietis, dirbantis Šveicarijos Konfederacijoje ir gyvenantis valstybėje narėje su savo vaikais, turinčiais jos pilietybę)

(2011/C 13/18)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Finanzgericht Baden-Württemberg